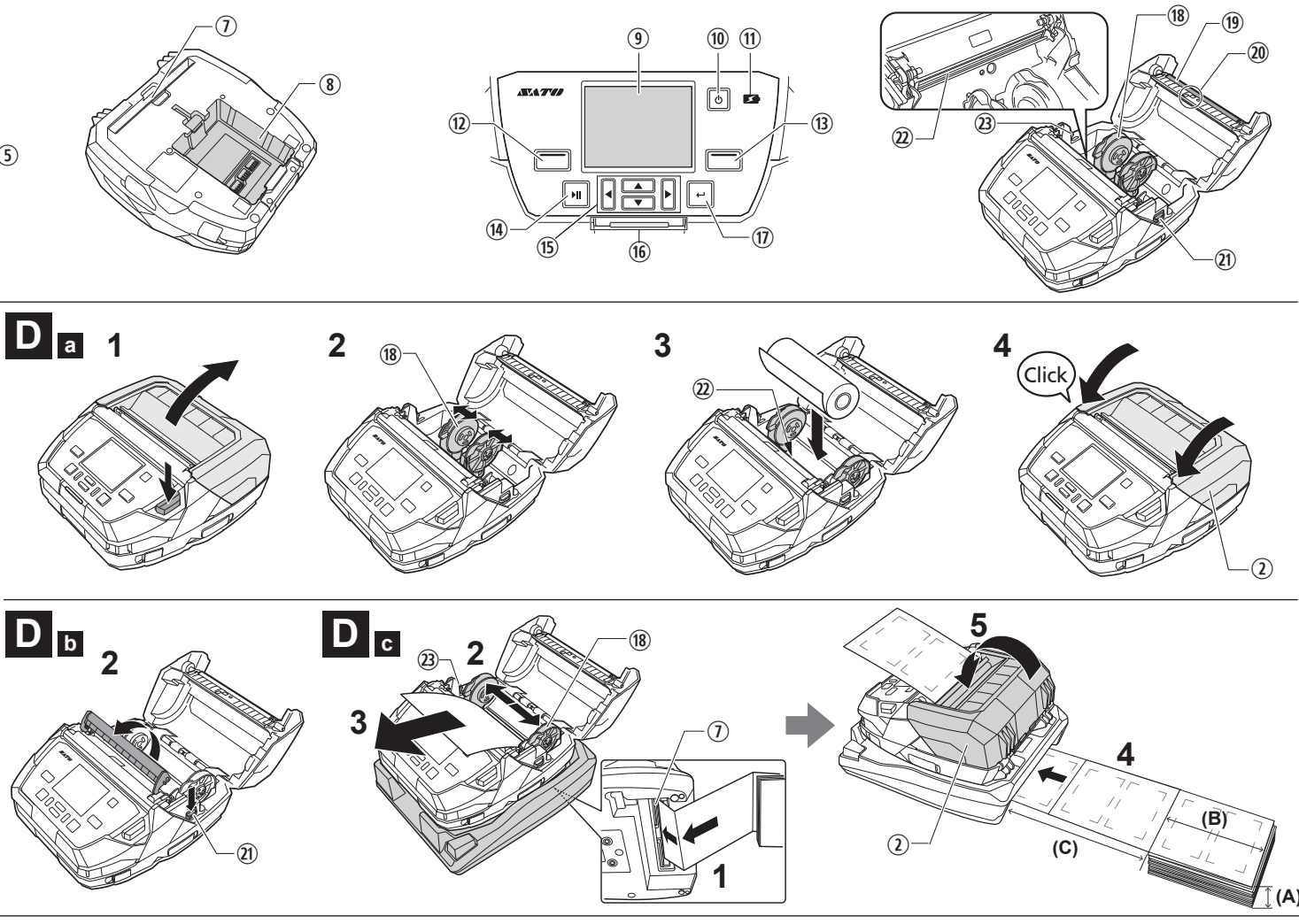
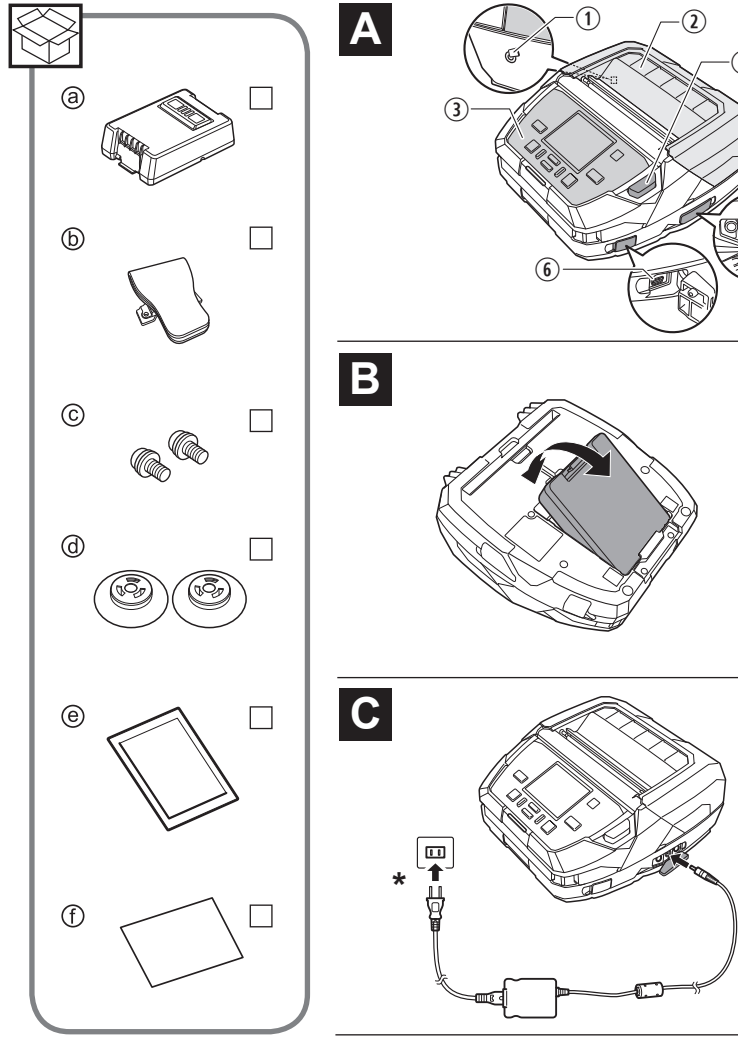




Bahasa Indonesia

Ini adalah panduan memulai cepat untuk operasi pertama Anda. Untuk informasi detail, lihat manual operator yang tersedia di situs web wilayah Anda (<https://www.sato-global.com/>).

Aksesori (🔧)

- ①Baterai Ion Lithium ②Klip sabuk ③Skrup (2) ④Inti pemandu media 1 inci (2) ⑤Selebaran Program Garansi Global ①Dokumen

Identifikasi Komponen (A)

①Lokasi antena NFC ②Penutup atas ③Panel pengoperasian ④Tombol buka penutup ⑤Konektor input DC (konektor daya AC) ⑥Konektor USB ⑦Saluran masuk media fan-fold ⑧Kompartemen baterai ⑨Layar ⑩Tombol (daya) ⑪Indikator baterai ⑫Tombol pilih kiri ⑬Tombol pilih kanan ⑭▶ Tombol baris ⑮Tombol panah ⑯Indikator LED ⑰↵ Tombol enter ⑱Pemandu media ⑲Rol pelat (bahan habis pakai) ⑳Sensor media ㉑Tombol rilis rol dispenser ㉒Kepala cetak (bahan habis pakai) ㉓Kunci pemandu media

Memasang dan Melepas Baterai (B)

Matikan daya produk sebelum menginstal atau mengeluarkan baterai.

Mengisi Daya Baterai (C)

- ! Sisa daya baterai menggunakan adaptor AC opsional.
- Sebelum digunakan, pastikan Anda telah terlebih dahulu mengisi daya baterai baru.
- Jangan memikan daya produk selama mengisi daya.
- Bentuk steker listrik berbeda-beda, bergantung pada wilayah pembelannya.

PERHATIAN

Risiko terjadi ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah. Buang baterai bekas sesuai dengan petunjuk.

Mematikan Daya

Tekan ①tombol (daya)®.

Untuk **mematikan produk**, tekan dan tahan ① tombol (daya)® selama lebih dari dua detik.

Memuat Media (D)

- Hanya gunakan produk pasokan yang telah ditentukan oleh SATO.
- Untuk informasi detail cara memuat media, lihat Manual Operator produk ini.

❶ Rol media

- Buka penutup atas② dengan menekan tombol buka penutup③.
- Geser pemandu media④ untuk menyesuaikan pemandu media dengan lebar media.
- Masukkan media sehingga bagian permukaan menyentuh kepala cetak②.
- Tutup penutup atas②.
- Tekan tombol pilih Kanan (FEED)® dalam mode Offline untuk mengumpung media.
- Tekan tombol pilih Kiri (ONLINE)® untuk mengubah mode Online.

❷ Media untuk media dispenser

- Buka penutup atas② dengan menekan tombol buka penutup③.
- Tekan tombol rilis Rol dispenser②.
- Geser pemandu media® untuk menyesuaikan pemandu media dengan lebar media.
- Lepaskan label dari liner, lalu masukkan media sehingga bagian permukaan menyentuh kepala cetak②.
- Tutup penutup atas② dan atur mode cetak ke Mode Dispenser.
- Tekan tombol pilih Kanan (FEED) ® dalam mode Offline untuk mengumpung media.
- Tekan tombol pilih Kiri (ONLINE)® untuk mengubah mode Online.

❸ Media fan-fold

Jika Anda menaruh produk langsung di atas meja, media tidak bisa lewat dari bawah. Untuk memastikan tingginya, gunakan ayunan opsional, dll. Gambar-gambar dalam panduan cepat menggunakan ayunan opsional sebagai contoh.

- Buka saluran masuk media fan-fold③ yang ada di bagian bawah dan masukkan media fan-fold.

Jika Anda menggunakan ayunan opsional, lihat Manual Operator untuk mengetahui informasi detail.

- Geser pemandu media® untuk menyesuaikan pemandu media dengan lebar media.
- Lalu kunci media ke pemandu media.
- Masukkan media fan-fold sehingga bagian permukaan menyentuh kepala cetak②.
- Atur media fan-fold di atas meja.
 - (A) Tinggi media (dari meja): tidak lebih dari 100 mm
 - (B) Panjang satu label media
 - (C) Jarak antara sisi belakang produk dan media: Ukuran 1 lembar, atau lebih
- Tutup penutup atas②.
- Tekan tombol pilih Kanan (FEED)® dalam mode Offline untuk mengumpung media.
- Tekan tombol pilih Kiri (ONLINE)® untuk mengubah mode Online.

Spesifikasi Dasar

Metode cetak: Termal langsung, **Kepadatan kepala (Resolusi):** 203 dpi (8 titik/mm) **Dimensi:** 180 (L) x 195 (P) x 85 (T) mm (tidak termasuk tonjolan), **Berat:** 1.440 g (Termasuk baterai, tidak termasuk media)

[Adaptor AC (Opsional)] Tegangan masuk: AC100-240 V, 50 Hz-60 Hz, **Tegangan keluar:** DC 19 V ---- 2,37 A (Simbol DC ----)

[Persyaratan baterai (Lithium-Ion)] **Producer:** Joules Miles Co., Ltd. **Model:** GM/250BAT4S-SM **Tegangan nominal:** DC 14,4 V (Simbol DC ----) **Kapasitas nominal:** 2500 mAh **Siklus pengisian-pengosongan daya***: Sekitar 300 siklus atau 3 tahun dari tanggal penggunaan pertama, mana yang terlebih dahulu.

* Siklus pengisian-pengosongan dan waktu pengisian daya dapat berbeda-beda bergantung pada lingkungan penggunaan.

[Kondisi lingkungan (Suhu/Kelembapan)] (1) **Pengoperasian:** −15 - 50°C, 10 - 90 % RH (non-kondensasi) (2) **Penyimpanan:** −25 - 60°C, 10 - 90% RH (non-condensing) (3) **Pengisian Daya Baterai:** 5 - 35°C, 20 - 80 % RH (non-condensing)

Spesifikasi Teknis (B) Bluetooth [W] LAN Nirkabel [N] NFC)
Pita frekuensi: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz, [N] 13,56 MHz, **Modulasi:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W]DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM), OFDM (BPSK,QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM), [N] NFC Tipe 2 Tag (수동), **Daya keluar maks.:** [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 20,5 dBm, **Penguatan antena***: [B] +5 dBi, [W] +2,9 dBi (2,4 GHz), +4,4 dBi (5 GHz)

* [N] Jarak pengoperasian hingga 5 mm (bergantung pada berbagai parameter, seperti kekuatan medan dan geometri antena)

한국어

이것은 처음 조작할 때 사용하는 퀵 스타트 가이드입니다. 자세한 내용은 거주 지역의 웹사이트 (<https://www.sato-global.com/>)에서 입수할 수 있는 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다 .

부속품 (🔧)

①리튬 이온 배터리 ②벨트 클립 ③나사 (2) ④1인치 용지 가이드 코어 (2) ⑤글로벌 보증서 ⑥문서

각부 명칭 (A)

①NFC 안테나 위치 ②타입 커버 ③조작 패널 ④커버 열림 버튼 ⑤DC 입력 커넥터 (AC 전원 케이블) ⑥USB 커넥터 ⑦연속용지 입구 ⑧배터리 수납실 ⑨디스플레이 ⑩☑️전원 버튼 ⑪배터리 표시기 ⑫원격 선택 버튼 ⑬오토록 선택 버튼 ⑭라인 버튼 ⑮화살표 버튼 ⑯LED 표시기 ⑰꺾결정 버튼 ⑱용지 가이드 ⑳플래트 롤러 (소모품) ㉑용지 센서 ㉒디스펜서 롤러 해제 버튼 ㉓프린트 헤드 (소모품) ㉔용지 가이드 점검

배터리 설치 및 제거 (B)

배터리를 설치하거나 제거하기 전에 제품 전원을 끕니다 .

배터리 충전 (C)

- 배터리는 옵션 AC 어댑터 사용하여 충전해 주십시오 .
- 새 배터리는 사용하기 전에 반드시 충전해 주십시오 .
- 충전 중에는 제품 전원을 끄지 마십시오 .
- 전원 플러그 모양은 구매하신 지역에 따라 다릅니다 .

주의

잘못된 종류의 배터리 으로 교체하면 파열될 위험이 있습니다 . 사용 수명이 다른 배터리 은 지시에 따라 처분해 주십시오 .

전원 투입

①(전원) 버튼 ②을 누릅니다 .

제품 전원을 끄려면 ①(전원) 버튼 ②을 2 초 이상 누릅니다 .

용지 세팅 (D)

- 반드시 SATO 공급 제품을 사용해 주십시오 .
- 용지 세팅에 관한 자세한 내용은 이 제품의 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다 .

❶ 롤러

- 커버 열림 버튼 ②을 눌러서 타입 커버 ③을 엽니다 .
- 용지 넓이에 맞추어 용지 가이드 ④를 만듭니다 .
- 표면이 프린트 헤드 ⑤에 닿도록 용지를 넣습니다 .
- 타입 커버 ③을 닫습니다 .
- 오프라인 모드에서 오른쪽 선택 버튼 (FEED)®을 눌러서 급지합니다 .
- 원격 선택 버튼 (ONLINE)®을 눌러서 온라인 모드로 전환합니다 .

❷ 디스펜서 모드의 용지

- 커버 열림 버튼 ②을 눌러서 타입 커버 ③을 엽니다 .
- 디스펜서 롤러 해제 버튼 ④을 누릅니다 .
- 용지 넓이에 맞추어 용지 가이드 ⑤를 만니다 .
- 라인이 라벨을 제거한 다음에 프린트 헤드 ⑤에 표면이 닿도록 용지를 넣습니다 .

- 타입 커버 ③을 닫고 인쇄 모드를 디스펜서 모드로 설정합니다 .
- 오프라인 모드에서 오른쪽 선택 버튼 (FEED)®을 눌러서 급지합니다 .
- 원격 선택 버튼 (ONLINE)®을 눌러서 온라인 모드로 전환합니다 .

❸ 연속용지

제품을 책상 위에 직접 놓으면 아래로 용지를 넣을 수 없습니다 . 옵션 크래들 등을 사용해서 높이를 확보해 주십시오 . 이 퀵 가이드 그림 예에는 옵션 크래들을 사용했습니다 .

- 입력면에 있는 연속용지 입구 ③을 열고 연속용지를 넣습니다 .
- 옵션 크래들 사용의 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하시기 바랍니다 .
- 용지 넓이에 맞추어 용지 가이드 ⑤를 만니다 다음에 용지 가이드 점검 ⑤으로 용지 가이드를 고정합니다 .
- 프린트 헤드 ⑤에 표면이 닿도록 연속용지를 넣습니다 .
- 책상 위에 연속용지를 세트합니다 .
 - (A) 용지 높이 (책상 위) : 100 mm 이하
 - (B) 용지 한 장당 길이
 - (C) 제품 뒷면과 용지 간 거리 : 시트 1 장 크기 이상
- 타입 커버 ③을 닫습니다 .
- 오프라인 모드에서 오른쪽 선택 버튼 (FEED)®을 눌러서 급지합니다 .
- 원격 선택 버튼 (ONLINE)®을 눌러서 온라인 모드로 전환합니다 .

기보 사양

인쇄 방식: 감열 방식, **헤드 밀도 (해상도)** 203 dpi (8 도트 /mm) **인쇄속도** : 180 (가로) x 195 (세로) x 85 (높이) mm (고무 받침 포함), **무게** 1.440 g (배터리 포함, 용지는 제외) **[AC 어댑터 (옵션)] 입력 전압:** AC100-240 V, 50 Hz-60 Hz **출력 전압:** DC 19 V ---- 2.37 A (DC 기호 ----)

[배터리 요건 (리튬이온)] 제조원 : Joules Miles Co., Ltd. 모델 : GM250BAT4S-SM **충전 전압** : DC 14.4 V (DC 기호 ----) **공칭 용량** : 2500 mAh **충방전 주기** : :충방전 300 회 또는 최초 사용일로부터 3 년 중 먼저 도달하는 경우 적용 . *충방전 주기 및 충전 시 온도는 사용 환경에 따라 다를 수 있습니다 .

[환경 조건 (온도 / 습도)] (1) **작동** 시 : −15 - 50°C, 10 - 90 % RH (결로 없음) (2) **보관** 시 : −25 - 60°C, 10 - 90% RH (결로 없음) (3) **배터리 충전** 시 : 5 - 35°C, 20 - 80 % RH (결로 없음)

기술 사양 (B) Bluetooth [W] 무선 LAN [N] NFC)
주파수 대역 : [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz, [N] 13.56 MHz, **변조 방식** : [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W]DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM), OFDM(BPSK,QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM), [N] NFC Type 2 Tag (수동), **최대 출력** : [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 20,5 dBm, **안테나 이득** : [B] +5 dBi, [W] +2,9 dBi (2,4 GHz), +4,4 dBi (5 GHz)

* [N] 최대 작동 거리 5 mm (전계 강도가 안테나 모양 등의 각종 조건에 의해 다름)

Bahasa Melayu

Ini adalah panduan permulaan ringkas untuk pengendalian pertama anda. Untuk maklumat lanjut, rujuk manual pengendalian yang terdapat di laman web rantau anda (<https://www.sato-global.com/>).

Aksesori (🔧)

- ①Bateri Lithium-Ion ②Klip tali ③Skrui (2) ④Teras panduan media 1 inci (2) ⑤Risalah Program Jaminan Global ①Dokumen

Pengenalalan Bahagian (A)

①Lokasi antena NFC ②Penutup atas ③Panel pengendalian ④butang buka penutup ⑤Penyambung input DC (penyambung kuasa AC) ⑥Penyambung USB ⑦Saluran masuk lipatan kipas ⑧Petak bateri ⑨Paparann ⑩Butang ⑪(kuasa) ⑫Penunjuk bateri ⑬Butang pilih kiri ⑭Butang pilih kanan ⑮▶Butang garisan ⑯Butang anak panah⑰Penunjuk LED ⑱Butang masuk ⑲Panduan media ⑳Penggulung plat (guna habis) ㉑Sensor media ㉒Butang pelepas penggulung dispenser ㉓Kepala cetak (guna habis) ㉔Kunci panduan media

Memasang dan Menanggalkan Bateri (B)

Matikan kuasa produk sebelum memasang atau menanggalkan bateri

Mengecap Bateri (C)

- Cas bateri menggunakan penyusuai AC pilihan.
- Sebelum menggunakan bateri baharu, pastikan anda mengecapnya terlebih dahulu.
- Semasa mengecap, jangan matikan kuasa produk.
- Bentuk palam kuasa adalah berbeza-beza, bergantung pada wilayah ia dibeli.

AWAS

Risiko lupakan sekiranya bateri diganti dengan jenis yang salah. Buang bateri terpakai mengikut arahan.

Menghidupkan Kuasa

Tekan butang ①(kuasa) ®.

Untuk **mematikan produk**, tekan dan tahan ① butang (kuasa) ® selama lebih dari dua saat.

Memuatkan Media (D)

- Gunakan produk yang dibekalkan dan ditetapkan oleh SATO sahaja.
- Untuk maklumat lanjut mengenai memuatkan media, sila rujuk Manual Pengendalian produk ini.

❶ Gulgungan media

- Buka penutup atas② dengan menekan butang buka penutup③.
- Luncurkan panduan media® agar panduan media sesuai dengan lebar media.
- Muatkan media sehingga permukaan menyentuh kepala cetak②.
- Tutup penutup atas②.
- Tekan butang pilih Kanan (FEED)® dalam mod Luar Talian untuk menyuap media.
- Tekan butang pilih Kiri (ONLINE)® untuk menukar ke mod Dalam Talian.

❷ Media untuk media dispenser

- Buka penutup atas② dengan menekan butang buka penutup③.
- Tekan butang pelepas penggulung Dispenser ke bawah②.
- Luncurkan panduan media® agar panduan media sesuai dengan lebar media.
- Keluarkan label daripada pelapik, dan kemudian masukkan media sehingga permukaan menyentuh kepala cetak②.
- Tutup penutup atas② dan tetapkan mod cetak ke Mod Dispenser.
- Tekan butang pilih Kanan (FEED)® dalam mod Luar Talian untuk menyuap media.
- Tekan butang pilih Kiri (ONLINE)® untuk menukar ke mod Dalam Talian.

❸ Media lipatan Kipas

Sekiranya anda meletakkan produk secara terus di atas meja, media tidak boleh diluluskan dari bawah. Untuk memastikan ketinggian, gunakan buaian pilihan, dll. Ilustrasi dalam panduan ringkas ini menggunakan buaian pilihan sebagai contoh.

- Buka saluran masuk lipatan kipas③ di bahagian bawah dan masukkan media lipat kipas.

Sekiranya anda menggunakan buaian pilihan, rujuk Manual Pengendalian untuk maklumat lanjut.

- Luncurkan panduan media® agar panduan media sesuai dengan lebar media, dan kemudian kulkannya menggunakan kunci panduan media®.
- Masukkan media lipatan kipas sehingga permukaan menyentuh kepala cetak②.
- Letakkan media lipatan kipas di atas meja.
- (A) Ketinggian media (dari meja): dalam jarak 100 mm
- (B) Panjang satu label media
- (C) Jarak antara bahagian belakang produk dan media: Saiz 1 helaian, atau lebih
- Tutup penutup atas②.
- Tekan tombol pilih Kanan (FEED)® dalam mod Luar Talian untuk menyuap media.
- Tekan butang pilih Kiri (ONLINE)® untuk menukar ke mod Dalam Talian.

Spesifikasi Asas

Kaedah cetakan: Termal langsung, **Ketumpatan kepala (Resolusi):** 203 dpi (8 dots/mm) **Dimensi:** 180 (L) x 195 (D) x 85 (T) mm (tidak termasuk bahagian berbonjol), **Berat:** 1.440 g (Termasuk bateri, tidak termasuk media)

[Penyusuai AC (Pilihan)] **Tegangan masuk:** AC100-240 V, 50 Hz-60 Hz, **Voltan output:** DC 19 V ---- 2.37 A (Simbol DC ----)

[Keperluan bateri (Ion lithium)] **Pengilang:** Joules Miles Co., Ltd. **Model:** GM/250BAT4S-SM **Voltan nominal:** DC 14.4 V (Simbol DC ----) **Kapasiti nominal:** 2500 mAh **Kitaran pengecasan dan nyahas***: Kira-kira 300 kitaran atau 3 tahun dari tarikh penggunaan pertama, mana-mana yang lebih awal.

* Kitaran pengecasan dan nyahas serta masa pengecasan mungkin berbeza bergantung pada persekitaran penggunaan.

[Keadaan persekitaran (Suhu/Kelembapan)] (1) **Pengendalian:** −15 - 50°C, 10 - 90 % RH (tidak memeluwap) (2) **Penyimpanan:** −25 - 60°C, 10 - 90% RH (tidak memeluwap) (3) **Mengecap Bateri:** 5 - 35°C, 20 - 80 % RH (tidak memeluwap)

Spesifikasi Teknikal (B) Bluetooth [W] LAN Wayaries [N] NFC)
Jalur frekuensi: [B] 2402 - 2480 MHz, [W] 2412 - 2472 MHz, 5180 - 5825 MHz, [N] 13.56 MHz, **Modulasi:** [B] GFSK, DQPSK, 8DPSK, [W]DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK), OFDM (BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM), OFDM(BPSK,QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM), [N] NFC Tag Jenis 2 (Pasif), **Daya output maksimum** : [B] ≤ 10 dBm, [W] ≤ 20,5 dBm, **Gandaan antena***: [B] +5 dBi, [W] +2,9 dBi (2,4 GHz), +4,4 dBi (5 GHz)

* [N] Jarak operasi hingga 5 mm (bergantung pada pelbagai parameter, seperti kekuatan medan dan geometri antena)

Русский

Этот документ — краткое руководство по началу работы. За подробной информацией обращайтесь к руководству оператора на веб-сайте своего региона (<https://www.sato-global.com/>).

Аксесуары (🔧)

- ①Литий-ионный аккумулятор ③Зажим для крепления на ремне ④Винты (2) ①1-двоймовые втулки направляющих этикеток (2) ②Брошюра с глобальной гарантийной программой ①Документация

Обозначение частей (A)

①Место для антенны NFC ②Верхняя крышка ③Панель управления ④Кнопка открытия крышки ⑤Входной разъем постоянного тока (разъем питания от адаптера переменного тока) ⑥Разъем USB ⑦Входное отверстие для фальцованной бумаги ⑧Отсек аккумулятора ⑨Дисплей ⑩Кнопка(к)питание) ⑪Индикатор аккумулятора ⑫Левая кнопка выбора ⑬Правая кнопка выбора ⑭▶Кнопка подвключения ⑮Кнопки со стрелками ⑯Светодиодный индикатор ⑰«Кнопка выбора» ⑱Направляющая этикеток ⑲Резиновый валик (расходные детали) ⑳Датчики этикеток ㉑Кнопка освобождения валика отделителя этикеток ㉒Печатающая головка (расходные детали) ㉓Фиксатор направляющих этикеток

Установка и извлечение аккумулятора (B)

Прежде чем устанавливать или извлекать аккумулятор, выключайте питание продукта.

Зарядка аккумулятора (C)

- Зарядяйте аккумулятор дополнительным адаптером переменного тока.
- Прежде чем использовать новую аккумулятор, обязательно зарядите ее.
- Во время зарядки не выключайте питание продукта.
- Форма вилки сети переменного тока может отличаться в зависимости от региона, в котором приобретен продукт.

ОСТОРОЖНО

Существует риск взрыва при замене аккумулятора на батарею неподступимого типа.

Утилизируйте использованный аккумулятор в соответствии с инструкциями.

Включение питания

Нажмите на кнопку ①(питание)®.

Чтобы **выключить продукт**, нажмите на кнопку ①(питание)® и удерживайте ее более двух секунд.

Загрузка этикеток (D)

- Используйте только расходные продукты, указанные SATO.
- За подробной информацией о загрузке этикеток обращайтесь к руководству оператора этого продукта.

❶ Рулон с этикетками

- Откройте верхнюю крышку②, нажав на кнопку открытия крышки④.
- Передвиньте направляющие этикеткой так, чтобы расстояние между направляющими этикеток соответствовало ширине этикеток.
- Загрузите этикетки так, чтобы их поверхность касалась печатающей головки②.
- Закройте верхнюю крышку③.
- В автоматном режиме нажмите на правую кнопку выбора (FEED)®, чтобы подать этикетки.
- Нажмите на левую кнопку выбора (ONLINE)® для перехода в подключенный режим.

❷ Этикетки для левого отделения этикеток

- Откройте верхнюю крышку②, нажав на кнопку открытия крышки④.
- Нажмите на кнопку освобождения валика отделителя этикеток②.
- Передвиньте направляющие этикеткой так, чтобы расстояние между направляющими этикеток соответствовало ширине этикеток.
- Отделите этикетку от подложки, а затем загрузите этикетки так, чтобы их поверхность касалась печатающей головки②.
- Закройте верхнюю крышку③ и установите в качестве режима печати режим отделения этикеток.
- В автоматном режиме нажмите на правую кнопку выбора (FEED)®, чтобы подать этикетки.
- Нажмите на левую кнопку выбора (ONLINE)® для перехода в подключенный режим.

❸ Фальцованная бумага

Если установить продукт непосредственно на стол, этикетки невозможно получить четко. Чтобы обеспечить нужную высоту, используйте дополнительную подставку для подзарядки, и т. п. На иллюстрациях в этом кратком руководстве в качестве примера используются дополнительные подставка для подзарядки.

- Откройте входное отверстие для фальцованной бумаги① на нижней стороне и вставьте фальцованную бумагу. Если используется дополнительная подставка для подзарядки, за подробной информацией обратитесь к руководству оператора.
- Передвиньте направляющие этикеткой так, чтобы расстояние между направляющими этикеток соответствовало ширине этикеток, а затем зафиксируйте их с помощью фиксатора направляющей этикеток②.
- Загрузите фальцованную бумагу так, чтобы ее поверхность касалась печатающей головки②.
- Положите фальцованную бумагу на стол.
- Высота этикеток (над столом): в пределах 100 мм
- (B) Длина одной этикетки ленты этикеток
- (C) Расстояние между задней стороной продукта и этикетками: размер 1 листа или больше
- Закройте верхнюю крышку③.
- В автоматном режиме нажмите на правую кнопку выбора (FEED)®, чтобы подать этикетки.
- Нажмите на левую кнопку выбора (ONLINE)® для перехода в подключенный режим.

Если установить продукт непосредственно на стол, этикетки невозможно получить четко. Чтобы обеспечить нужную высоту, используйте дополнительную подставку для подзарядки, и т. п. На иллюстрациях в этом кратком руководстве в качестве примера используются дополнительные подставка для подзарядки.

[Адаптер переменного тока (дополнительный)] Входное напряжение: переменный ток, 100–240 В, 50–60 гц, **выходное напряжение:** постоянный ток ----, 19 В, 2,37 А (обозначение постоянного тока ----)

[Требования к аккумулятору (литий-ионный)] Производитель: Joules Miles Co., Ltd., **модель:** GM/250BAT4S-SM, **номинальное напряжение:** постоянный ток, 14,4 В (обозначение постоянного тока ----), **номинальная емкость:** 2500 mAh, **количество циклов зарядки-разрядки***: около 300 циклов или 3 года со дня первого использования, что наступит раньше.

* Количество циклов зарядки-разрядки и время зарядки могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации.

</